



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

# **Johannis Buxtorfi[i] Lexicon Hebraicum Et Chaldaicum**

**Buxtorf, Johann**

**Basileae, 1615**

9

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-70128](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-70128)

## פ

- פֶּאֶחַ *Latus, Angulus, Pars: מִפְּאֵחַ Ex parte.*  
 פֶּאֶר *לתפארת הקראתה Ad elegantiam pronunciationis sive lectionis, id est, euphoniae causâ.*  
 פִּגְוֹל פֶּגֶל *Immundities, Res immunda & abominabilis, Cadaver.*  
 פְּגִימָה *פְּגִימוֹת פִּגְמוֹס פִּגְמוֹת Scissura, Ruptura: פְּגִימַת Scissura cultri, ruptura aciei, Scharren. פְּגִימַת הַלְּבָנָה Scissura luna. Maculatio, Macula luna, quae videtur quasi concisa: פְּגִימַת הַנֶּפֶשׁ Labes anima, vitium originale.*  
 פִּדְגוּתָא *Padagogus, Nah. 3. 8. in R. Sal. Nutritia. Gen. 35. 8. in T. Jon.*  
 פֶּדַח *Frons, Eccles. 12. 2, in R. Sal.*  
 פֶּהַק *Ofitare.*  
 פֶּזֶם *Concentus, Rhythmus carminis.*  
 פֶּחַד *Pavor. פֶּחַדָּה idem, Prov. 10. 24. in Kasvenaki.*  
 פֶּחַת *Minuere, Diminuere. אָדָם פֶּחַח Homo parvus, vilis, despectus. לְפֶחַח Ad minus vel minimum. פֶּחַח לֹא Nec minus nec majus. פְּחִיתוּרָה Diminutio: Despectio: plur. פְּחִיתוּרָה Defectus, Prov. 9. 4. in Ab. Esra.*  
 פֶּטֶט *Obloqui, Obgannire, Garrire: פֶּטֶט Garrulus. פֶּטֶטִית Garrula: מִפֶּטֶט בְּדַבְרֵי תוֹרָה Obloquitur verbis Legis, verbo Dei: כָּל פֶּטֶטִיא בִישִׁין וּפֶטֶטִיא דְאִוְרֵיתָא Omnes garrulitates mala sunt, sed garrulitas de verbis Legis bona est.*  
 פֶּטֶר *Discedere: פֶּטֶר Dimittere. פֶּטֶר Dimissum, Permissum, Licium, Immune. נִפְטֶר Dimissus e vivis, Mortuus.*  
 פֶּרְבֵּי

פְּטִירָה Dimissus, Discedens à preceptore suo. פְּטִירָה  
 Discessus anima ex corpore. פְּטִירָה Dimissio, Repudiatio;  
 Solutio: פְּטִירָה גַּט Literæ repudii. פְּטִירָה Li-  
 tere solutionis. מְפַטֵּיר Dimittens: sic vocatur, qui po-  
 stremam lectionem in carni sacro legens, populum postea  
 dimittit. הַפְּטִירָה Lectio sacra prophetica, quâ absolutâ;  
 populus dimittitur: vide Abbreviaturas nostras.  
 פִּיט Deprecari: פִּיט Deprecatio.  
 פִּיט Poeta: פִּיט idem: פִּיט Poesis.  
 פִּיט Contentū reddidit, Conciliavit, Placavit. פִּיט Quit-  
 atio. Item פִּיט vel פִּיט Deprecari, Petere, Rogare.  
 פִּלֵּא Mirum, Mirandum. רופא מופלא Medicus admi-  
 randus. פִּלְיָא Admiratio.  
 פִּלְג Dividere, Dimidiare. פִּלְגֵי Medium, Dimidium;  
 Dimidia pars. הפִּלְג Excedere, Excellere; Dissentire:  
 מופלג Divisus, Separatus בין מופלג Sive con-  
 junctum sive separatum. זקן מופלג Senex separatus, ex-  
 cedens ætatem sui seculi. דעהו שחוא מופלג Scito eum  
 excellentem esse. הפִּלְגָה Excessus, Excellentia sermonis,  
 Hyberbole; זח על צד הפִּלְגָה וגו' וזמא Illud est per modum  
 excessus & hyperbolen, Job. 26. v. 6, in R. Levi. פִּלְגָה  
 פִּלְגָה Dissensio: הפִּלְגָה בתשובה Dissentiunt in respo-  
 sione: מופלגין Separant se, Discrepant, contendunt:  
 פִּלְגָה Pelagus.  
 פִּלְטוֹן פִּלְטוֹן אֶפְלְטוֹן Plato Philosophus. פִּלְטוֹן Palatium:  
 פִּלְטוֹן Palatia: פִּלְטוֹן Platea, qua Chaldæi usitata.  
 פִּלְפֵּל Exercitare se disputando. מופלפל Disputans,  
 Exercens se acutis & subtilibus questionibus. פִּלְפֵּל Di-  
 sputatio. Acuta questionis disquisitionis & discussio. מופלפל  
 Exercitatus, Acutus disputator. פִּלְפֵּל Piper.  
 פִּלְס פִּלְס פִּלְסוֹן פִּלְסוֹן vide mox in פִּלְסוֹן.  
 פִּלְסוֹן Philosophus. פִּלְסוֹפִיָּא Philosophia: פִּלְסוֹפִיָּא Phi-  
 losophatur: אצל כל מי שנתחפסוֹף Apud quæcunq; philosophi-

פּוֹמְפָּא In pompa, Publicè, palam, apertè.

פּוֹמְפָּא פּוֹמְפָּא פּוֹמְפָּא Familia: פּוֹמְפָּא של מעלה: פּוֹמְפָּא Familiar superior, scil. celestis angelica.

פּוֹמְפָּא פּוֹמְפָּא Hospes, Caupo: פּוֹמְפָּא Hospitia, Cauponaria. Ex Græco *καυπορειον*.

פּוֹמְפָּא Evacuare, Expedire, Remove. Et sic in Niphal, pro Egerere, Evacuare alvum: הַפְּנָה בְּשָׂדֶה Qui evacuat se in agro: הַפְּנָה אַחַר הַדָּרַךְ Egerunt post sepem: וְהָיָה שָׁמָּה

פּוֹמְפָּא Vacare, otiosum esse, respicere & vertere se à negotiis & labore: פּוֹמְפָּא Ociosus, Vacans, item Calebs, פּוֹמְפָּא In-nupta. פּוֹמְפָּא Ocium. פּוֹמְפָּא Modi, Rationes, ut in Logicis Barbara, Celarent. פּוֹמְפָּא Omnibus modis. Item

פּוֹמְפָּא Persona secunda apud Gram. unde פּוֹמְפָּא Loquitur in conspectu, coram, id est, personam secundam, quae coram semper est. & quam coram alloquimur; פּוֹמְפָּא

פּוֹמְפָּא Quae non coram, id est, Persona tertia, quae absens & occulta dicitur. פּוֹמְפָּא Pro se ipso, Seorsum. פּוֹמְפָּא

פּוֹמְפָּא Intra, Interius, Intimè: Textus libri qui interior dicitur, respectu Commentariorum, quae ponuntur exterius in circuitu marginis. פּוֹמְפָּא Intra, פּוֹמְפָּא משורה הרין

פּוֹמְפָּא Intra mensuram iudicii, Kimchi in fine Psal. 119. פּוֹמְפָּא Intimum. פּוֹמְפָּא Antè, paulo antè, mox infra, paulo post.

פּוֹמְפָּא Pugillaris libellus, in quo scribuntur rationes extemporariae.

פּוֹמְפָּא Perdere. פּוֹמְפָּא Perditiò, Damnum, iactura.

פּוֹמְפָּא Profanum, Illegitimum, Illicitum, Ineptum. פּוֹמְפָּא Balbus, Blasus, Jes. 6. 8, in Kimchio, & sic legendum in eodem Kimchi in principio Amos, ubi prave scribitur פּוֹמְפָּא. Est enim Graecum *ψευθ*.

פּוֹמְפָּא Cessare, Desinire, Desicere. פּוֹמְפָּא Versus biblicus, Periodus.

*Periodus* הפסקה . *Pausa*, *Membrum sententia majus*, *Accentus pausans*: פסיק *Pesik*, *virgula exigua pausula nota*: טעמים המפסיקים *Accentus distinguentes*. פיסוק *Pausa*.

פסק *Decidere*, *Amputare*: *Decernere*. *Sententiam ferre*. פוסק *Arbiter*, *Sententiam ferens*. פסקה *Sententia*, *Decretum*.

פועל *Agere*, *Operari*: *Grammaticis*. *Verbum*: פועל יוצא *Verbum transitivum*, *activum*: פועל *Actus*. *Actio*, *Caegoria Agere*. מהפועל *Passivum*, *Patiens* התפעלות *Passio*. פקק *Obthurare*, *Claudere*: פקק *Operculum*. פקפק *Fodere*, *Scrutari*, אין מפקפקין בה *Non scrutantur*, *inquirunt in eam*.

פקר *Prasumere*: פוקרים הפינים *Prasumunt heretici*: מפקר *Prasumptuosus*. *Deductum*, *ut Elias vult*, *ab* אפיקורוס *Epicurus*. הפקר *Liberum*, *Commune*: נשי הכושיים הפקר *Uxores Aethiopum communes sunt*, *nec ullus vir novit, quis pater suus sit*, *Ab. Esra Amos 9.7*. הפקר *Lupanar* *Judeis* *vocatur*.

פרג *Velum*, *Cortina*.

פרגמטוס *Pragmaticus*, *μεγαλειος*, *Mercator*, *Negotiator*. פרגמטיה *μεγαλντια*, *Negotiatio*. *Scribitur* & פרקמטיא.

פרד *Dividere*, *Separare*, *Disjungere*. נפרד *Separatum*. *Abstractum*: *Absolutum* *sive absolute forma* *Nomen*, *cujus oppositum* נסמך *Conjunctum*, *constructum* טלה מפורדת *Dictio collectiva*, *ut* צאן *Ovis*, *oves*, *שכלים הנפרדים* *Intelligentia separata*, *abstracta*. פירוד *Separatio*.

פרה *Publicè*, *Palam*. פרהסיא *παρρησια*, *unde* בפרהסיא *Manifestè*. *Num. 11.10*, *in Ab. Esra*. *Oppositum* *ipso* פרהסיה *Secretè*. *Occultè*.

פרודור *Vestibulum*, *Porticus*, *unde illud in Capitulis*

Patrum. התקן עצמך כפרוודור שתפנס לטרקליון. Praeparate in vestibulo, ut possis ingredi in triclinium.

פרח Flos: פרחי כהונה Flores sacerdotii, Job. 30. v. 12, in R. Levi. Sic vocant adolescentes sacerdotum filios, jam se ad sacerdotium applicantes.

פרט Particulare, Specificum, Individuum, singulare. פרט Speciatim, Particulariter, In specie. לפרט קטון Ad numerum minorem; de annis mundi, quando millenarium omittunt. פרטי Specialis, Particularis: סיפור פרטי Praedictio particularis, apud Logicos: ענינים פרטיים Res particulares. השגחה פרטיה Pravidencia specialis. פרטיות Particularitas, Singularitas. פרטיות Minutio, Modulatio minuta, Amos 6. 6, in R. Salom. Item פרט Commutare magnas pecunias in parvas, q. d. particulare pecunias. פרטה Obolus, nummulus.

פרן Gubernare, Pascere, Cibare. פרנס Gubernator, Pastor. מפרנסת Nutrix, Cibatrix. פרנסה Alimonia, Victus, Sustentatio.

נחפרסם Publicare, Divulgare, Manifestare. נחפרסם Revelari, Manifestari. מפורסם Publicum, Manifestum: המפורסם אין צריך ראיה Manifestum non eget probationes במקומות המפורסמים In locis publicis. בפרסום Palam, Manifesto, In propatulo.

פרע Rependere, Retribuere, Vindicare. מפרע Vindicari, Vindicare, Vindicare se. פורענות Vindicta. מפרעון Praelium, Praelium. פירעון Solutio, Compensatio, Retributio. מפרעון כינחו Non sunt filii solutionis ipsi, id est, non sunt solvendo. מפרעון מרה טובה Amplior est proprietas bona (gratia) quam proprietas vindicta. אין הנה נפרע מן האדם עד שתחמלא, id est, Deus sanctus non sumit vindictam ab homine, nisi dum impleta est mensura ejus. מפרעו Cito, celeriter: למפרע Retro, Preposterè.

פרץ פרוצוץ *vultus, Facies: effigies, figura, persona. Ex Graeco*  
*κοσμοσποτισ* plur. פרוצוץ.

פרק פרקמטיא *Mercatura, Negotiatio. Eccl. 4. 8. in R. Sal.*

פרר הפרפר *Conterere. Comminuere: הפרפר Comminui.*

פרורין פרפראות פרפורין *Minutia, mica, frustula.*

פרש פירוש *Explicare. פירוש Explicatio. Commentarius. מפרש*  
*Interpres, Commentator: בפירוש In Commentario: item,*  
*Clare, distincte.*

פרש הפרש *Separare se. Discedere. Distinguere. Dividere. הפרש*  
*Discrimen, Differentia. הפרשה Separatio. הפרשה Se-*  
*paratio, Sectio. Sic vocantur Sectiones Legis Mosae,*  
*que a triplici פ vel ה majusculo incipiunt. Item Ver- sus*  
*quilibet biblicus sic vocatur, ut in Kim. Amos 1. 11. פרושים*

פרושים פרושים *Calcaria, a pungendo. Nam הפריש Pungere. Pro. 23. 32.*  
*Inde Kimchi, פרושים Equites appellantur. שמופרישים*  
*שמופרישים quia pungunt calcaribus, quae sunt*  
*in pedibus ipsorum, Jud. 3. 31.*

פשט חפשט *Extendere, Diffundere se: חפשט Diffundi, Ef-*  
*fundi, Effluere, Extendi. פשוט Nudum Simplex, ut ele-*  
*menta, cali & corpora simplicia: item Vulgare: שם פשוט*

שם פשוט *Nomen simplex & absolutum, cuius oppositum מורכב Com-*  
*positum: שם פשוט מנהג Consuetudo vulgaris. שם חפושט*

שם חפושט *Nomen abstractum. חפשט Simplicitas. פשוט Sim-*  
*plex, Literalis vocis aut loci alicujus sensus. פשוט פשוט*  
*על דרך הפשוט Simplex, Literalis vocis aut loci alicujus sensus,*  
*cui opponitur מדרש Allegoricus*

מדרש *& mysticus sensus. Dicunt etiam, פשוט פשוט*  
*אין מקרא יוצא מדי פשוט. פשוט פשוט*  
*Non egreditur Versus biblicus ex literalis sensu suo, scil.*  
*simpliciter & absolute, ut nullum literalem sensum ad-*  
*mittat. פשוט פשוט Certum, Simplex. Absolutum: פשוט פשוט*

פשוט פשוט *Certumne tibi est, certusne es? פשוט פשוט*  
*Nam mi minimi indivisibiles.*

פשר *Liquescere, Tepefcere: מים פושרים Aqua 11.*

Patrum.  
parace in v  
פרח Flos: r  
Levi. Sic v  
ad sacerdot  
פרח Partic  
Speciatim. l  
merummino  
omittant. י  
dicatio parti  
particulares  
פרח Part  
Modulat  
Commutare  
venias. פ  
פרח G  
Pastor. l  
Victus.  
פרח Pa  
Man  
אין צדק  
ות המפור  
manifesto, In p  
pendere,  
אחפר  
Milio. י  
Milio: י  
id est, non su  
מפרח פורח  
vriet as vind  
id est, De  
non, nisi dum imp  
תור: למפרח R



פ

pida שלג **התפשיר** Liquefacta est nix. **פִּשֵׁר** Transfigere,  
 Convenire: Componere partes litigantes. **אַחַר שְׁנֵת־פִּשְׁרוֹ**  
 Postquam concordēs facti sunt. **פְּשָׁרָה** Transactio, Com-  
 positio, Conventio.  
**פִּשֵׁשׁ** Scrutari, Pervestigare. **פְּשֻׁפּוּשׁ** Scrutatio:  
**פְּשֻׁשׁ** Cimex.  
**רְעוּת פְּחָאֲמוּת** **פְּתָאֲנִי** Repentinus: **פְּתָאֵם** Repente:  
 Mala repentina. Prov. 24. 22. in R. Levi.  
**פְּתַח** Aperire: Incipere: **נִפְתַּח תְּחִלָּה** Incipiemus primū.  
**פְּתִיחָה** Apertio: Initium, Ingressus, Prologus, Exordium  
 lib. vel sermonis. **פְּתַח** idem. **פְּתַח** Pathach. vocalis. **פְּתַחוּת**  
 Pathachatio, notatio cum Pathach, Kimchi Psal. 19. 14.  
**פְּתַךְ** Miscere. Commiscere.  
**פְּתַק** Proficere, Impellere. **פְּתָקָא** Libellus: Scheda, **פְּתָקָא**  
**דְּהוֹמְנָא** Libellus citationis: **פְּתָקִין קְטַנִּים** Scheda parva.  
**פְּתוּר** Mensa, Chal.  
**פְּתַת** Secare, Frangere. **פֶּת** Frustum, Buccella, Panis: **פְּתִיז**  
**פְּתִיזִין** Frusta.

צ

**צָבַע** Tingere, Colorare. **צַבֵּעַ** Tinctor. **צִצְעֵי** Digitus;  
**צִצְעֵי** Digitalis.  
**צִבְר** Congregare. **צִיבּוּר** Congregatio, Catus ecclesiasti-  
 cus: **שְׁלִיחַ צִיבּוּר** Minister catus vel synagoga, Aedituus,  
 negotia synagoga curans.  
**צָרָד** Latus: **עַל כָּל צָד** Ab omni latere. Ex omni par-  
 te: **מִצַּד** Ratione, propter: **שׁ מִצַּד** Eo ut. **מִצַּדוֹ** Ex parte  
 ejus: **בְּצַד** Juxta: **בְּאִיזוֹרָה צַד** Quodam modo: **כִּיצַד**  
**בְּצַד** Juxta re. **בְּצַד** Juxta: **בְּצַד** Juxta re.  
**צִדְדִים** Latera: Modi. **צִדְדֵי** Propositio  
 modalis.  
**צִדְקָה** Eleemosyna. **צִדְקָה** Jupiter planeta. **צִדְקָה**  
**צִדְקוֹת**